

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **11 (1893)**

Heft 202

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**  
(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
(Port compris)  
Suisses: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. — Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insetionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire.**  
Abhanden gekommene Wertmittel (Titres disparus). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Handelsbericht des schweizerischen Vizekonsuls in Yokohama (Schluss). — Taxes de patente. — Schifffahrt zwischen Frankreich und Algerien. — Banques étrangères. — Télégramme

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

#### Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Le président du tribunal du district de Lausanne a admis Madame Kopf, née Reymond, à Berchier, à suivre la procédure en annulation du titre ci-après qui doit avoir été perdu: une action au porteur de la Caisse hypothécaire cantonale vaudoise de fr. 500.—, n<sup>o</sup> 783.

En conséquence tout détenteur inconnu de ce titre est sommé d'avoir à le produire au greffe du tribunal dans un délai de trois ans dès la date de cette publication, 15 mai 1891, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Lausanne, le 15 septembre 1893.

(W. 95)

Le président: **Dumur.**

Der unbekante Inhaber des von J. H. Pfeiffer, Unternehmer, in Bern, an die Ordre «Beveler, Notar» auf die Berner Handelsbank in Bern trassierten, von letzterer acceptierten Wechsels im Betrage von Fr. 787.60, datiert vom 27. Februar 1893, verfallen am 15. Mai d. J., wird hiemit gemäss Art. 795 O.-R. aufgefodert, binnen der Frist von 3 Monaten, vom Tage dieser Bekanntmachung an gerechnet, den bezeichneten Wechsel der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, unter Androhung der Amortisation im Unterlassungsfalle.

Amthaus Bern, 16. September 1893.

(W. 96)

Der Gerichtspräsident: **Balsiger.**

Durch Urteil des Bezirksgerichts St. Gallen werden die unbekanntes Inhaber nachfolgender Wertpapiere aufgefodert, dieselben binnen der Frist von drei Jahren, vom Datum der ersten Publikation an, dem Präsidenten genannten Gerichts vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt würden:

- 1) Police der «Lebensversicherungs- und Ersparnissbank in Stuttgart» Nr. 20613 d. d. 22. September 1871, de Fr. 3000.—;
- 2) do. do. Nr. 34364 d. d. 31. März 1877, de Fr. 7000.—; beide lautend auf das Ableben von Paul Huber, Kupferschmied, in Wattwil;
- 3) Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank d. d. 1. August 1885, de Fr. 227.—, auf den Namen «Reservofond für das Telegraphenbureau St. Georgen».

St. Gallen, 14. Juli 1893.

(W. 80)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

**Berichtigung.** Auf pag. 820 des S. H. A. B. Nr. 201 vom 16. September 1893 ist statt «Adolph Susman» in Zürich II zu lesen: **Adolph Susman** (mit nur einem «n») in Zürich II etc., etc.

1893. 15. September. Unter der Firma **Vereinigte Schweizer Bazars** hat sich mit Sitz in Zürich I und auf unbestimmte Dauer am 31. August 1893 eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Ankauf bezw. die Errichtung von Bazars in allen schweizerischen Städten zum Zwecke hat. Das Gesellschaftskapital beträgt zweihundertfünfzigtausend Franken (Fr. 250.000) und ist eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien à 500 Fr. Offizielle Publikationsorgane der Gesellschaft sind das «Schweizerische Handelsamtsblatt» in Bern und die «Neue Zürcher Zeitung» in Zürich und ihre Organe die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 5 Mitgliedern, die Direktion, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Direktion vertritt die Gesellschaft nach aussen und es führt jedes Mitglied derselben die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift; es sind dies Georg Steiger von Flawyl, in St. Gallen und Ferdinand Zehender von Etenhausen (Thurgau), in Zürich I. Geschäftslokal: Bahnhofbrücke, zum Papierhof.

15. September. Die Firma **Leuzinger-Scheller** in Thalweil (S. H. A. B. vom 5. Mai 1892, pag. 433) erteilt Prokura an Jacob Lüthi von Rüderswyl (Bern), in Thalweil.

15. September. Inhaber der Firma **P. Frick-Willi** in Wallisellen ist Peter Frick-Willi von Kazis (Graubünden), in Wallisellen. Schneckenhandel. In Nieder-Schwerzenbach.

15. September. Die Firma **Rüegg, Sacher & Co** in Zürich (Gesellschafter: Joh. Jakob Rüegg-Müller, Sebastian Sacher und Arnold Asper-Dunkel)

(S. H. A. B. vom 16. Oktober 1890, pag. 735) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Deren Aktiven und Passiven werden durch die bisherigen Gesellschafter Arnold Asper und Joh. Jakob Rüegg übernommen.

16. September. Inhaber der Firma **J. Baillarge** in Zürich I ist Jean Peter Baillarge von Boisredon (Frankreich), in Zürich I. Handel in Haaren, Seifen und übrigen Parfümerieartikeln. Unterm du lac.

#### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

##### Bureau Aarwangen.

1893. 14. September. Die Firma **S. Flückiger** in Aarwangen (S. H. A. B. vom 13. April 1883, pag. 406) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen.

14. September. Der Inhaber der Firma **G. Andrist** in Langenthal (S. H. A. B. vom 5. Februar 1883, pag. 90) ist gestorben und die letztere dadurch erloschen.

16. September. Inhaber der Firma **Oscar Dreifuss** in Langenthal ist Oscar Dreifuss von Ober-Entfelden (Aargau), Handelsmann in Langenthal. Natur des Geschäftes: Tuchwarenhandlung zum «Volksmagazin». Geschäftslokal: An der Amthausgasse.

##### Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

15. September. Die Firma **Joh. Zuber**, Verlag und Buchdruckerei in Allmendingen (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. Juni 1883, pag. 679 und Nr. 37 vom 23. März 1885, pag. 241) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **R. Zuber-Bigler** in Allmendingen bei Rubigen ist Frau Rosina Zuber geb. Bigler, Johannes Witwe, von Affoltern in Allmendingen. Geschäft: Verlag und Buchdruckerei. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen.

16. September. Die Firma **F. Fuhrer**, Eisenhandlung in Worb (S. H. A. B. Nr. 52 vom 10. März 1891, pag. 211) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Wittwe A. B. Furrer** in Worb ist Frau Anna Barbara Furrer geb. Krähenbühl, von Langnau, wohnhaft in Worb. — Eisenhandlung.

16. September. Die **Küsergenossenschaft Bumersbuch** in Bumersbuch, Gde. Oberthal (S. H. A. B. Nr. 32 vom 26. Februar 1889, pag. 173; und Nr. 155 vom 11. Juli 1891, pag. 629), hat unterm 19. April 1893 auf zweijährige Amtsdauer, an Platz des Christian Kohler auf Blasenhorn zu ihrem Präsidenten gewählt: Johann Hertig in Aebi im Oberthal.

18. September. Die Firma **Ct. Tschiemer**, Branntweinbrennerei im Sauerbrunnen zu Münsingen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 12. Februar 1883, pag. 430), ist wegen Geschäftsaufgabe, infolge Monopolisierung und Wegzug des Inhabers, amtlich gelöscht worden.

#### Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1893. 14. September. Die Firma **M. Wyler-Bollag** in Luzern (S. H. A. B. vom 10. Februar 1883, pag. 125) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **I. Wyler, Sohn Volksmagazin** in Luzern, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma M. Wyler-Bollag übernommen hat, ist Isaac Wyler von Oberendingen, wohnhaft in Luzern. Manufakturwaren. Hirschengraben 35.

14. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geb. Schmidiger** in Sörenberg b. Flüthli (S. H. A. B. vom 21. Dezember 1884, pag. 846) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

14. September. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Reiden, Langnau und Dagmersellen** bildete sich am 14. Februar 1892 auf unbestimmte Dauer mit Sitz in Langnau eine Genossenschaft, welche die Hebung der Simmenthaler-Fleckviehrassezucht durch Heranbildung eines rassereinen Zuchtviehstammes bezweckt. Der Eintritt bei Gründung geschieht durch Unterzeichnung der Statuten und Einlösung mindestens eines Anteilscheines von Fr. 30. Späterhin ist die Aufnahme bedingt durch einen Beschluss der Hauptversammlung, welche auch die Bedingungen festsetzt. Der Austritt erfolgt durch schriftliche Erklärung, Tod, Unzahlbarkeit und Ausschluss; ersterer kann nur drei Monate vor Schluss des Rechnungsjahres erfolgen. Die Anteilscheine sind übertragbar, bei welcher Uebertragung aber nur ein Genossenschaftstier folgen kann; bei Liegenschaftskäufen, Pacht- und Erbschaftsfällen, wenn das Genossenschaftstier mitübergeht. Ein direkter Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus drei Mitgliedern, nämlich Präsident, Kassier und Sekretär, vertritt die Genossenschaft nach aussen und führen alle drei Mitglieder kollektiv die verbindliche Unterschrift. Präsident ist Johann Räber von und in Langnau; Kassier (zugleich Vizepräsident) ist Josef Marbach, Waisenvogt, von und in Dagmersellen; und Sekretär ist Josef Aecherli von und in Reiden.

14. September. Die Firma **Frau Rütter** in Luzern (S. H. A. B. vom 7. Februar 1885, pag. 102) ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau Vallaster-Rütter** in Luzern, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Frau Rütter übernimmt, ist Frau Marie Vallaster geb. Rütter von Muri (Aargau), wohnhaft in Luzern. Spezereihandlung. Zürichstrasse 32.

14. September. Die Firma **P. Winterhalter** in Luzern (S. H. A. B. vom 26. März 1883, pag. 320) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. September. Inhaber der Firma **J. E. Brunner** in Luzern ist Joseph Emanuel Brunner von Aesch (Luzern), wohnhaft in Luzern. Mineralwasserfabrik. Gewerbegebäude, Mühlenplatz 7.





Insertionspreis :  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion :  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Schweizerische Nordostbahn. Cuponseinlösung in Frankreich.

Vom 1. Oktober d. J. an wird die Zahlung der Coupons von Obligationen und Aktien der Schweizerischen Nordostbahn in Frankreich, soweit dort Einlösungsstellen hierfür bezeichnet sind, nicht mehr zum Nennwert, sondern zu einem nach dem Wechselkurs reduzierten Betrag erfolgen. Ueber den jeweiligen massgebenden Einlösungskurs kann bei unseren Zahlstellen in der Schweiz und im Auslande Auskunft eingeholt werden. (M 9989 Z)

Zürich, den 16. September 1893.  
(519\*)

Die Direktion.

## Schweiz. Wechsel- & Effektenbank, Basel.

Die Aktionäre werden hiermit zu einer  
ausserordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 3. Oktober 1893, nachmittags 3 Uhr, im Saale zu Safran  
eingeladen.

Traktanden:

- 1) Aenderung der Statuten.
- 2) Vorlage eventueller Vorschläge zur Rekonstruktion der Gesellschaft und Beschlussfassung darüber.

Diejenigen Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben gemäss § 19 der Statuten vertreten lassen wollen, belieben ihre Aktien bis und mit 2. Oktober an unserer Kasse zu deponieren, wogegen Zutrittskarten verabfolgt werden.

Basel, den 18. September 1893.

(520\*)

Der Verwaltungsrat.

## Fabrique d'Engrais chimiques de Fribourg et Renens.

Le coupon n° 2 (1892—1893) est fixé à fr. 25 et payable à Fribourg, Grûze-Winterthour et Lausanne. (H 1294 F)

Fribourg, le 16 septembre 1893.

(521)

Fabrique d'Engrais chimiques de Fribourg et Renens,  
Le directeur: H<sup>r</sup> Hartmann.

## Banque de Dépôts de Bâle.

Capital 12 millions de francs. (388)

Actions nominatives de 5000 francs,  $\frac{1}{5}$  versé.

Avances sur de bonnes valeurs traitées à la Bourse pour 3 à 4 mois, avec renouvellement éventuel.

4% d'intérêts l'an. Commission aucune. Pour les plus amples renseignements, s'adresser à

Bâle, le 25 juillet 1893.

La Direction.

## Welches sind die **Geldschränke?**

Man verlange illustr. Preiskourant von **Goetz & Cie.**  
Neue, allerstärkste Bauart — ganz unerreicher von der Konkurrenz — absolute Sicherheit gegen jede Eventualität.

Bevor man einen Kauf abschliesst, lese man (522)

„Die Wahrheit über Geldschränke“.

Auf Anfrage gratis erhältlich bei der Schweizervertretung von **Goetz & Cie.**,  
Basel, Austrasse 85.

## Lithographie und Druckerei

**Lips, Bern.** (389)

Empfiehlt sich für Lieferung aller Arten Drucksachen für Behörden, **Gesandtschaften, Banken, Verwaltungen, Industrie, Handel und Wissenschaft.**

Spezialitäten: Graphische Tabellen, Pläne, Landkarten, Ansichten, Plakate, Illustrationen etc.

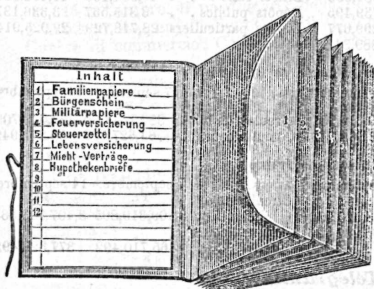
Briefpapier, Fakturen, Aktien und Obligationen, Cheques mit chemischem Schutz gegen jede Fälschung.

Mässige Preise. Künstlerische Ausführung. Prompte Bedienung. Franko-  
lieferung in der Schweiz.

## Dokumenten-Mappe

zum Aufbewahren aller wichtigen Schriftstücke. (456\*)

Jede Mappe enthält 12 Abteilungen.



Folgende Grössen sind vorrätig:  
26 cm hoch, 20 cm br., Preis Fr. 6.75  
33 " " 24 " " " " 7.50  
38 " " 28 " " " " 8.—  
Franko Zusendung.

Kein zeitraubendes Suchen mehr, kein Verlegen wichtiger Papiere. Alles beisammen verschlossen und aufbewahrt, unentbehrlich für jeden Geschäfts- und Privat-Mann. Praktisch. Dauerhaft auf Lebenszeit. Nicht verschieben, sofort bestellen durch Ein-sendung des Betrages in Briefmarken oder gegen Nach-nahme an das

Haupt-Depot der Dokumenten-Mappe, Basel, 85 Austrasse.

Buchdruckerei JENT & Cie in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

## Berner Tramway-Gesellschaft.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Dienstag, den 3. Oktober 1893, nachmittags 4 Uhr,  
im Kasino zu Bern.

Traktanden:

- 1) Konstituierung der erweiterten Gesellschaft.
  - 2) Wahl von drei neuen Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
  - 3) Bericht über den Stand der Arbeiten für die neue Linie.
- Stimmkarten für diese Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien bezw. Interimsquittungen vom 27. September bis 2. Oktober bei **Herrn Tschann & Cie**, Kramgasse 72, erhoben werden.  
An dieser Versammlung sind auch die neuen Aktien stimmberechtigt.  
Bern, den 16. September 1893. (H 8660 Y)

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

(516\*)

Sessler.

## STATION CLIMATÉRIQUE DE LEYSIN.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire et extraordinaire pour le samedi 30 septembre, à 2 heures de l'après-midi, au Casino-Théâtre, à Lausanne.

Ordre du jour:

(H 11207 L)

Rapport du conseil d'administration.

Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.

Approbation des comptes au 30 avril 1893.

Emprunt en 2<sup>e</sup> rang ou augmentation éventuelle du capital-actions.

Renouvellement du conseil d'administration.

Nomination de 2 commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1893/94.

Le bilan au 30 avril 1893, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont, à partir du 19 septembre, à la disposition des actionnaires chez MM. Girardet, Brandenburg & Cie, banquiers, à Lausanne.

MM. les actionnaires peuvent présenter leurs titres à l'assemblée ou en faire le dépôt aux domiciles suivants:

à Bâle: chez MM. Emmanuel La Roche fils.

à Lausanne: chez MM. Girardet, Branden-

burg & Cie.

à Neuchâtel: chez MM. Berthoud & Cie.

Lausanne, le 15 septembre 1893.

à Berne: chez MM. Marquard & Cie.

à Montreux: à la Banque de Montreux.

à Vevey: chez MM. Genton & Cie.

Au nom du conseil d'administration,  
Le président: D<sup>r</sup> L. Secrétan.

(518\*)

## Kölnische Unfall-Versicherungs-Aktiengesellschaft

in Köln a. Rhein

Grundkapital 3,000,000 Mark

Gesamtreserven Ende 1892 über 2,360,000 Mark

Gezahlte Entschädigungen bis Ende 1892 über 3,750,000 Mark  
gewährt

Versicherung gegen Unfälle aller Art  
mit und ohne Prämienrückgewähr,

sowie

gegen **Reiseunfälle,**  
unter den günstigsten Bedingungen.

Nähere Auskunft wird bereitwillig erteilt und Reise-Unfall-Versicherungs-Policen in Höhe von 4000 bis 100,000 Mark werden verausgabt von der Direktion in Köln, von den nachstehenden Generalagenten:

C. Tenger, Amtsnotar, Bern, Christoffelgasse 6,

Emil Sattelen, Basel, Streitgasse 11,

Otto Baumann, St. Gallen, Schmiedgasse 36,

F. Herzig-Wuffli, Genf, 13, Rue Levrier,

L. Bannwart, Luzern, Mariahilfsgasse 7,

Louis Logoz, Vevey, (444)

Rud. Hochreitner, Zürich, Thalacker 22 I,

sowie von den in sämtlichen grösseren Orten der Schweiz ansässigen und leicht zu erfragenden Vertretern der Gesellschaft.



## Züricher Kanzlei- und Bureautinte.

Wegen vortrefflicher Qualität und Haltbarkeit in sehr vielen eidgenössischen, kantonalen, städtischen Kanzleien, Banken, Bureaux etc. eingeführt. Ebenso ausgezeichnete Kopiertinte Nr. 2.

Apotheker J. Uhlmann, Marktgasse 6, Zürich.

(508\*) Im Preise billiger als fremdes Fabrikat.



Machines à écrire de tous systèmes.

Machines à calculer. Mimeographe d'Edison.

Demandez le catalogue descriptif, illustré à l'agence générale:

Brünger-Wymann  
à Berne.

(350)

## Buchhalter

(517\*) sucht Vertrauensstelle.

Nähere Auskunft erteilt das Informationsbureau **Emil Jenni**, Kramgasse 70, Bern. (H 8640 Y)

Wilh. Weyerhäuser, Wiesbaden.

(509) Auskunfts- u. Inkassobureau.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.

Preis jährlich Fr. 7.

Abonnements nehmen alle Postbüreau entgegen.